



## Dos Préstamos Alemanes y una Emisión de Bonos en Italia

### **El Banco Obtiene \$74 Millones en Europa para el Desarrollo de América Latina**

Durante el primer trimestre de 1969, el Banco Interamericano de Desarrollo movilizó \$74.000.000 adicionales en los mercados de capital de Alemania e Italia.

Estos arreglos elevan el total neto de los empréstitos obtenidos por el Banco en Europa al finalizar el primer trimestre a \$228.010.088, y representan un nuevo paso en los esfuerzos que realiza el Banco para obtener fondos fuera del área de sus países miembros, destinados a promover el desarrollo de América Latina.

Otra operación de gran importancia en el campo del financiamiento multilateral ha sido el acuerdo realizado por el Banco para administrar un fondo para el desarrollo establecido por la Santa Sede (ver pág. 3). Este Fondo, denominado Fondo

Populorum Progressio, tendrá un capital inicial de \$1.000.000 y se destinará a beneficiar a sectores de bajos ingresos.

Los dos préstamos alemanes, que son el tercero y cuarto obtenidos en ese mercado, incluyen:

- \$25.000.000 (100 millones de marcos alemanes) que representan una colocación privada efectuada en enero con las instituciones bancarias Bayerische Vereinsbank, de Munich, y Commerzbank, de Dusseldorf. Este préstamo vencerá en 1984 y se cancelará en diez cuotas anuales iguales a partir de 1975.

- \$25.000.000 (100 millones de marcos alemanes) colocados en forma privada en marzo con los bancos Deutsche Girozentrale-Deutsche Kommunalbank, de Frankfurt. Este préstamo vencerá en 1984 y se cancelará en diez cuotas anuales iguales a partir de 1975.

Los dos préstamos alemanes elevan el total de recursos que el Banco ha obtenido en el mercado alemán al equivalente de \$90.000.000.

La emisión de bonos italianos a 20 años por un total equivalente a \$24.000.000 (15.000 millones de liras) fue ofrecida a la venta entre el 24 de febrero y el 4 de marzo a un precio del 96 por ciento de su valor de paridad, por un sindicato de bancos italianos presidido por Mediobanca, incluyendo además las siguientes instituciones bancarias: Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma, Banca Nazionale del Lavoro, Banco di Napoli, Banco di Sicilia, Monte dei Paschi di Siena, Istituto Bancario San Paolo di Torino, y Banco di Sardegna. Esta emisión será rescatada en 15 cuotas anuales, en cada uno de los años desde 1975 hasta 1989.

La emisión, que constituye la tercera venta por el Banco en Italia y la primera colocación pública de bonos que efectúa en ese mercado, eleva a \$72.000.000 el monto de los recursos que la institución ha obtenido en el mercado italiano.

Con estos tres préstamos, los empréstitos obtenidos por el Banco al finalizar el primer trimestre de 1969, alcanzan el monto neto de \$706.320.977. Estos recursos forman parte de los recursos ordinarios de capital de la institución y se utilizan para otorgar préstamos destinados a fomentar el desarrollo económico de los países latinoamericanos miembros del Banco, y son pagaderos en las monedas prestadas.

### **Canadá Canaliza otros C\$10.000.000 Hacia América Latina por Intermedio del Banco**

El 14 de enero, el Banco anunció que el gobierno del Canadá había acordado colocar un monto adicional de diez millones de dólares canadienses (equivalente a \$9,26 millones) bajo la administración de la institución, para financiar proyectos económicos, técnicos y educacionales en América Latina. Este nuevo aporte elevó a 50.000.000 de dólares canadienses (alrededor de \$46,3 millones) el monto de los recursos que el gobierno canadiense ha puesto bajo la administración del Banco desde 1964.

Los préstamos que efectúa el Banco con fondos provenientes de estos recursos son por plazos hasta de 50 años y pueden ser libres de interés, según el proyecto que se financia. Hasta la fecha, se han autorizado préstamos por un total de C\$39.843.000 (alrededor de \$37 millones) provenientes de estos fondos. Los préstamos han abarcado proyectos de preinversión en Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, México, Paraguay y Perú; proyectos de energía eléctrica en Brasil y Colombia; obras de infraestructura en Centro América; programas industriales y mineros en Bolivia; mejoras portuarias en El Salvador, y facilidades educacionales y de telecomunicaciones en Chile.



# PRESTAMOS AL 31 DE MARZO DE 1969

(En millones de dólares)

Sectores	Recursos Ordinarios de Capital		Fondo para Operaciones Especiales		Fondo Fiduciario de Progreso Social		Otros Recursos		Total	
	No.	Monto	No.	Monto	No.	Monto	No.	Monto	No.	Monto
Industria y Minería	82	419,3	25	123,6	—	—	3	3,2	110	546,1
Agricultura	29	220,6	51	381,3	26	83,3	—	—	106	685,2
Energía Eléctrica	21	250,7	11	115,9	—	—	2	24,1	34	390,7
Transporte	10	86,5	17	226,6	2	5,6	4	14,6	33	333,3
Saneamiento	15	68,5	27	186,9	32	160,5	1	5,0	75	420,9
Vivienda	—	—	11	95,7	32	215,8	—	—	43	311,5
Educación	—	—	23	86,9	19	31,6	1	4,0	43	122,5
Preinversión	3	6,4	42	53,9	5	1,2	7	5,4	57	66,9
Exportaciones	9	35,1	—	—	—	—	—	—	9	35,1
<b>TOTAL</b>	<b>169</b>	<b>1.087,1</b>	<b>207</b>	<b>1.270,8</b>	<b>116</b>	<b>498,0</b>	<b>18</b>	<b>56,3</b>	<b>510</b>	<b>2.912,2</b>

## Préstamos por 115,2 Millones de Dólares Autorizó el Banco en el Primer Trimestre de 1969

Durante el primer trimestre de 1969, el Banco concedió 12 préstamos por el equivalente de \$115.200.000, distribuidos así:

**Recursos Ordinarios de Capital:** Un préstamo por \$5.300.000 a *Propulsora Siderúrgica, S.A.*, de la Argentina para ayudar a financiar la provisión de servicios técnicos y profesionales requeridos en la construcción de una planta siderúrgica.

**Fondo para Operaciones Especiales:** Diez préstamos por \$101.270.000:

- \$25.270.000 a *Centrais Elétricas Brasileiras, S.A.*, para ampliar las facilidades de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica en diez estados brasileños de menor desarrollo.
- \$4.500.000 a la *República de Guatemala* para ayudar a financiar un programa de crédito agrícola destinado a agricultores de bajos ingresos.
- \$26.000.000 a la *República Federal del Brasil* para ampliar la producción de carne vacuna en los estados de Bahia, Minas Gerais y Espírito Santo.
- \$6.000.000 al *Banco Nacional de Fomento*, del Ecuador, para ayudar a financiar un programa de crédito para el desarrollo agrícola e industrial de nivel medio.
- \$300.000 en asistencia técnica a la *República de Colombia* para contribuir a los esfuerzos de planificación económica y social de ese país.
- \$4.000.000 al *Banco Nacional de Fomento*, del Paraguay, para el desarrollo de la industria y el turismo.
- \$7.700.000 a la *República de Honduras* para el asentamiento de 3.300 familias de bajos ingresos en 44.700 hectáreas de tierras públicas.
- \$5.000.000 a la *Dirección Nacional de Energía y Combustibles*, de la Argentina, para mejorar el sistema de transmisión de energía eléctrica en la provincia de Misiones y conectar ese sistema con la nueva planta hidroeléctrica del río Acaray en el Paraguay.

• \$12.000.000 a la *República Argentina* para ampliar las facilidades para la educación técnica en el país.

• \$10.500.000 también a la *República Argentina* para adelantar un programa nacional de control y erradicación de la fiebre aftosa.

**Otros recursos:** Un préstamo por 9.320.000 dólares canadienses (equivalentes a \$8.630.000) de los recursos que el Canadá ha puesto bajo la administración del Banco, a *Centrais Elétricas Brasileiras, S.A.* Estos fondos complementan el préstamo de \$25.270.000 del Fondo para Operaciones Especiales que se menciona más arriba, concedido para ayudar a aumentar la generación, transmisión y distribución de electricidad en el Brasil.

### Desembolsos

Al 31 de marzo de 1969, de los 510 préstamos autorizados por el Banco, los desembolsos alcanzaban la suma de \$1.398,2 millones. Esta cantidad representa el 48 por ciento del monto de \$2.912,2 millones que suman los préstamos autorizados hasta esa fecha. El cuadro siguiente muestra el movimiento de los desembolsos por trimestre.

Trimestres	Desembolsos acumulados (en millones de dólares)	Aumento por trimestre (en millones de dólares)	% del total de préstamos autorizados
Marzo 31, 1968	1.089,7	48,9	45,3
Junio 30, 1968	1.158,1	68,4	46,3
Septiembre 30, 1968	1.235,8	77,7	47,4
Diciembre 31, 1968	1.333,5	97,7	47,6
Marzo 31, 1969	1.398,2	64,7	48,0



## **La Santa Sede Encomienda al Banco Fondo para el Desarrollo de América Latina**

El 26 de marzo el Banco Interamericano acordó administrar un fondo para el desarrollo, establecido por la Santa Sede con el objeto de beneficiar a los sectores de bajos ingresos de la América Latina.

El Fondo se constituirá con una contribución inicial de \$1.000.000, libre de interés y se denominará *Fondo Populorum Progressio*. Sus operaciones se desarrollarán conforme al espíritu de la Encíclica del mismo nombre, del Papa Pablo VI.

El Papa anunció la creación del Fondo en una audiencia general en la Basílica de San Pedro, y el convenio estableciendo el Fondo fue suscrito en una ceremonia efectuada en el Vaticano, por el Cardenal Maurice Roy, Presidente de la Comisión Pontifical de Justicia y Paz; por Monseñor Sergio Guerri, Vice Presidente de la Comisión Pontifical para el Estado de la Ciudad del Vaticano y Secretario de la Administración de las Propiedades de la Santa Sede, y por el señor Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano.

Durante ese acto, el Sr. Herrera agradeció la acción del Papa como un reconocimiento explícito de la obra del Banco como institución regional de promoción del desarrollo de América Latina y añadió: "Estamos seguros de que la creación de este Fondo servirá como inspiración y ejemplo para soluciones similares de alcance multilateral."

El Fondo, cuya creación fue anunciada en el segundo aniversario de la Encíclica *Populorum Progressio*, se utilizará para conceder préstamos, y en algunos casos asistencia técnica, en los campos de la reforma agraria y económica, del bienestar humano integral, y de organizaciones de trabajadores en los países en desarrollo que sean miembros del Banco.

Este aporte inicial de \$1.000.000 será destinado a promover la reforma agraria en Colombia. Los reembolsos provenientes de esos préstamos y cualesquiera otras contribuciones adicionales, serán utilizadas para beneficio de cualquier país en desarrollo que sea miembro del Banco.

Otras instituciones u otros donantes podrán efectuar aportes al Fondo, una vez que acepten las disposiciones del Convenio en forma satisfactoria para la Santa Sede y el Banco.

Los préstamos efectuados con recursos del Fondo serán otorgados en dólares u otras monedas disponibles en el Fondo por plazos hasta de 50 años con períodos de gracia adecuados. No devengarán interés, pero el Banco puede requerir el pago de una comisión de servicio hasta de 1/2 por ciento anual sobre las sumas comprometidas o adeudadas en cada préstamo, como compensación por sus servicios.



*El Papa Pablo VI saluda al señor Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano, en ocasión de la ceremonia de suscripción del convenio que establece el Fondo Populorum Progressio, que será administrado por el Banco.*

### **Barbados Ingresa al Banco Interamericano**

El 19 de marzo Barbados pasó a ser el vigésimo segundo miembro de la institución, conforme a una resolución del Directorio del Banco.

En esa resolución, aprobada el 30 de noviembre de 1968, el Directorio estableció las condiciones que debía cumplir Barbados para su ingreso al Banco y autorizó al Presidente a aceptar como miembro a esa nación, una vez llenados los requisitos contenidos en el convenio constitutivo de la institución. El Directorio fijó también el monto de la suscripción del nuevo miembro a los recursos ordinarios de capital de la institución en \$4.140.000 (\$2.070.000 en capital pagadero en efectivo y \$2.070.000 en capital exigible) y su contribución al Fondo para Operaciones Especiales en \$414 mil.

En una ceremonia realizada en la Unión Panamericana, el 19 de marzo en Washington, Barbados completó los requisitos para su ingreso al Banco.

El Embajador Valerie T. McComie, representante de Barbados ante el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), suscribió el Convenio Constitutivo del Banco y entregó un instrumento de aceptación del acuerdo a la Secretaría de la OEA.



## **Publicación del Banco Indica Progreso de América Latina en 1968**

Un estudio efectuado por el Banco en 1968 informa que la América Latina aumentó su producto nacional bruto en casi 5,5 por ciento durante ese año. De esta manera el hemisferio alcanzó durante 1968 las metas fijadas por la Alianza para el Progreso.

El informe, de 446 páginas, se titula "Progreso Socio-Económico en América Latina". Examina detalladamente las recientes tendencias regionales y nacionales del desarrollo, y dedica una sección especial al análisis de los problemas urbanos que enfrenta América Latina en la actualidad. El informe indica que entre los factores principales que influyeron para el mayor crecimiento logrado por la región en 1968, se cuentan el mejoramiento de las condiciones económicas en Argentina, Brasil y Colombia. La mayoría de los demás países de la región también mantuvieron tasas de desarrollo relativamente altas.

El estudio destaca que en el período 1960-67 las exportaciones de América Latina aumentaron a una tasa promedio de 4,9 por ciento anual, las importaciones a razón de 4 por ciento y las reservas monetarias a un ritmo de 2,5 por ciento por año.

Durante este período, agrega el informe, "la balanza de pagos de América Latina mostró una situación fundamentalmente sólida, que se reflejó en un aumento de las reservas monetarias internacionales, desde \$2.735 millones a fines de 1960 hasta \$3.310 millones al finalizar 1967, o sea un saldo positivo de \$575 millones.

Añade el documento que las tendencias al desarrollo industrial de América Latina en esta década han sido impresionantes, en tanto que las tasas de

crecimiento en el sector agropecuario han quedado rezagadas en relación con los demás sectores de la economía. Es así como la producción industrial en América Latina entre 1960 y 1967 aumentó a un ritmo cercano al 6 por ciento anual, que se espera haya llegado al 8 por ciento en 1967, mientras que la producción apenas sobrepasó un crecimiento del 4 por ciento durante el mismo período.

En la sección dedicada al desarrollo urbano, el informe anota que "si se mantienen las tendencias históricas, la región enfrentará en el futuro cercano problemas de magnitud considerablemente mayor que los que actualmente enfrenta". Y agrega que "la rápida urbanización en la región presenta graves consecuencias políticas, sociales y económicas".

Los esfuerzos para resolver el problema urbano, según el informe, deberían orientarse principalmente hacia las actividades directamente productivas, a fin de incrementar los niveles de producción, los rendimientos por persona y las oportunidades de empleo. El informe concluye que el mejoramiento de la situación existente requerirá tasas de formación de capital, tanto de fuentes internas como externas, mucho más rápidas que las que han prevalecido hasta el momento, y señala: "Esto implica sacrificios considerables y puede ser difícil de lograr, pero la alternativa parece ser el deterioro progresivo de una situación ya insatisfactoria".

Este informe, así como otras publicaciones del Banco, puede ser obtenido de la División de Información, Banco Interamericano de Desarrollo, 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577.



*La Argentina recibió un préstamo de \$10,5 millones para adelantar una campaña nacional contra la fiebre aftosa. El Servicio de Luchas Sanitarias, organismo del Gobierno encargado de la ejecución del proyecto, coordinará el programa con otros similares en Chile y Paraguay, que reciben también ayuda del Banco.*